



الأمانة العامة (SG)

جنيف، 18 أبريل 2017

المرجع: **CL-17/15**
جهة الاتصال: السيدة بياتريس بلوشون (Ms Béatrice Pluchon)
الهاتف: +41 22 730 6266
الفاكس: +41 22 730 6627
البريد الإلكتروني: gbs@itu.int

إلى:
- الدول الأعضاء في مجلس الاتحاد الدولي للاتصالات
- الدول الأعضاء التي تتمتع بصفة مراقب في الاتحاد
- المراقبين الآخرين

الموضوع: دورة المجلس لعام 2017 – تنظيم العمل
مشروع جدول الأعمال الأولي المحدث ومشروع خطة إدارة الوقت

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

إلحاقاً برسالة الدعوة التي وجهتها إليكم لحضور دورة المجلس المقبلة لعام 2017 التي ستُعقد في مقر الاتحاد في الفترة من يوم الإثنين 15 مايو 2017 (الساعة 09:30) إلى يوم الخميس 25 مايو 2017، يسرني أن أقدم في ملحق هذه الرسالة الوثيقتين التاليتين:

- مشروع جدول الأعمال الأولي المحدث لدورة المجلس العادية لعام 2017؛
- مشروع خطة إدارة الوقت.

التسجيل

بدأ التسجيل لدورة المجلس العادية لعام 2017 في 15 مارس 2017، ويجري التسجيل على الخط حصراً في الموقع الإلكتروني للمجلس (www.itu.int/en/council/2017).

وتماشياً مع سياسة الاتحاد بشأن المساواة بين الجنسين وتعميمها والقرار 198 (بوسان، 2014) بشأن تمكين الشباب من خلال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وفي إطار التزام الاتحاد بالمبادرة الدولية لمناصري المساواة بين الجنسين في جنيف، أود أيضاً أن أعتنم هذه الفرصة كي أشجعكم على إشراك مندوبين من النساء والشباب في وفدكم.

ويمكن الحصول على بطاقات تعريف الهوية الخاصة بالمجلس من مقر الاتحاد في جنيف (مبنى مونبريان، المدخل الرئيسي)، يوم الإثنين 15 مايو 2017 ابتداءً من الساعة 08:30.

الوثائق

ستتاح وثائق المجلس في الموقع الإلكتروني التالي حصراً: <http://www.itu.int/en/council/2017>. ويمكن تنزيل تطبيق مزامنة وثائق المجلس لعام 2017 الذي أعده الاتحاد من هذه الصفحة، ويمكن تهيئته لمزامنة آخر الوثائق المنشورة من مخدّم الاتحاد إلى جهازكم المحلي.

ويُذكّر أعضاء المجلس بضرورة إحضار حواسيبهم المحمولة إلى دورة المجلس. وفي ظروف خاصة، ستسعى أمانة المجلس إلى توفير عدد محدود من الحواسيب المحمولة والأجهزة الإلكترونية لكي يستخدمها أعضاء المجلس خلال دورته لعام 2017.

وأود تذكيركم بأنه وفقاً للمقرر 556 الصادر عن المجلس، ينبغي إرسال جميع المساهمات قبل افتتاح الاجتماع بفترة لا تقل عن أربعة عشر يوماً تقويمياً أي في موعد لا يتجاوز 1 مايو 2017 وذلك لضمان ترجمتها في الوقت المناسب والنظر فيها على النحو الواجب أثناء دورة المجلس لعام 2017.

مداولات المجلس

عملاً بمقرر المجلس 519 والممارسات السابقة، ستُذاع مداولات المجلس على شبكة الإنترنت (IBS) ويمكن النفاذ إليها من خلال خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) في العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/council/2017>.

أُتطلع إلى لقاءكم في جنيف.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

(توقيع)

هولين جاو
الأمين العام

الملحقات: 2

الملحق 1

مشروع جدول الأعمال الأولي المحدّث لدورة المجلس لعام 2017

PL 1	السياسة العامة والاستراتيجية والتخطيط
1.1	تقرير بشأن نتائج أنشطة فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات (CWG-WSIS) منذ دورة المجلس لعام 2016 (القرارات 140 و 172 وقرارات المجلس 1244 و 1281 و 1332 (المعدل) و 1334 (المعدل))
2.1	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة: - تقرير شامل يتضمن تفاصيل بشأن الأنشطة والأعمال والالتزامات التي يضطلع بها الاتحاد في سياق تنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 (القرار 1332 (المعدل))
3.1	تقرير رئيس فريق العمل التابع للمجلس والمعني بقضايا السياسات العامة الدولية المتعلقة بالإنترنت (قرارات المجلس 1305 و 1336 (المعدل) و 1344 (المعدل))
4.1	أنشطة الاتحاد المتصلة بالإنترنت: القرارات 101 و 102 و 133 و 180
5.1	أنشطة الاتحاد المتعلقة بتعزيز دور الاتحاد في بناء الثقة والأمن في استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (القرارات 130 و 174)
6.1	تقرير رئيس فريق العمل التابع للمجلس والمعني بحماية الأطفال على الخط (القرار 179 وقرار المجلس 1306)
7.1	تقرير فريق العمل التابع للمجلس والمعني باللغات (القرار 154 وقرار المجلس 1238)
8.1	تقرير عن التقدم المحرز بشأن مبادي مقر الاتحاد، مشروع فارامبييه-2: الحالة والمواصفات التفصيلية (المقرر 588)
9.1	تقرير مرحلي للاجتماع الأول لفريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG-ITR) (القرار 146 وقرار المجلس 1379)
10.1	قائمة بالمرشحين لمناصب الرؤساء ونواب الرؤساء لأفرقة العمل التابعة للمجلس (المقرر 11 وقرار المجلس 1333)
11.1	أنشطة الاتحاد المتعلقة بالقرار 70 واستعراض سياسة الاتحاد بشأن تعميم المساواة بين الجنسين (GEM) (القرار 70)
12.1	التقدم المحرز وخارطة طريق لتنفيذ برنامج التوصيل في 2020 (القرار 200)
13.1	برنامج المطابقة وقابلية التشغيل البيئي - تقرير الحالة وخطة العمل (القرار 177 وقرار 76 للجمعية العالمية لتقييم الاتصالات والقرارات 47 للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات)
14.1	تيسير إنترنت الأشياء تمهيداً لعالم موصل بالكامل (القرار 197)
15.1	دور الاتحاد بصفته هيئة إشرافية لنظام التسجيل الدولي لأصول الفضاء بموجب مشروع البروتوكول بشأن الفضاء (مقرر المجلس 576)
16.1	مشاريع الخطط التشغيلية الرباعية المتجددة للفترة 2018-2021 (الأرقام 87A و 181A و 205A و 223A من الاتفاقية): - قطاع الاتصالات الراديوية - قطاع تقييم الاتصالات - قطاع تنمية الاتصالات - الأمانة العامة
17.1	غير مستعمل

متابعة الاستعراض الذي أجرته وحدة التفتيش المشتركة فيما يتعلق بالتنظيم والإدارة في الاتحاد	18.1
فعالية الأفرقة الإقليمية في سد الفجوة التقييسية (القرار 44 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات)	19.1
الخدمات المالية الرقمية (القرار 89 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات)	20.1
أحداث الاتحاد	PL 2
الجدول الزمني لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته المقبلة: 2020-2017 (القرارات 77 و 111)	1.2
تقرير عن أحداث تليكوم العالمي للاتحاد (القرار 11 وقرار المجلس 1292)	2.2
المواعيد المقترحة لانعقاد دورات مجلس الاتحاد للأعوام 2018 و 2019 و 2020 ومدتها (القرارات 77 و 111 ومقرر المجلس 591)	3.2
تقرير بشأن الندوة العالمية للمعايير لعام 2016 (GSS-16) والجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 (WTSA-16)	4.2
الأعمال التحضيرية لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018	5.2
اليوم العالمي للاتصالات ومجتمع المعلومات (القرار 68)	6.2
تقرير عن متابعة التحسينات الممكنة في سير أعمال مؤتمر المندوبين المفوضين	7.2
المنتدى العالمي لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (WTPF)	8.2
تقرير مدير مكتب تنمية الاتصالات بشأن الأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 (WTDC-17)	9.2
المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2019 (WRC-19)	10.2
الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة بعد المائة للوائح الراديو الصادرة عن الاتحاد (1906-2016)	11.2
تقارير أخرى معروضة على المجلس للنظر فيها	PL 3
تقرير عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للاتحاد وأنشطته للفترة 2016-2017 (الرقمان 82 و 102 من الاتفاقية)	1.3
إعداد الخطة الاستراتيجية والخطة المالية للاتحاد للفترة 2020-2023	
تقوية الحضور الإقليمي (القرار 25)	2.3
تقرير بشأن اللجنة الدائمة للإدارة والتنظيم	3.3
أمور أخرى	PL 4
مبيعات منشورات الاتحاد والنفاذ الإلكتروني المجاني إليها (القرار 66 والمقرر 12 ومقرر المجلس 571 و 574)	1.4
قرارات المجلس ومقرراته التي لم تعد سارية	2.4
اتفاق التعاون بين الاتحاد الدولي للاتصالات والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (Interpol) (المقرر 590)	3.4
الإدارة والتنظيم	ADM
مشروع ميزانية الاتحاد لفترة السنتين 2018-2019 (المقرر 5)	1.1
الإيرادات والنفقات (المقرر 5):	2.1
- الاستعراض السنوي للإيرادات والنفقات (المقرر 5)	
- المتأخرات والحسابات الخاصة بالتأخرات (القرار 41)	
- استرداد تكاليف معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية (المقرر 482 (المعدل)) - مقترح لتعديل مقرر المجلس 482	

	- تدابير الكفاءة (المقرر 5)	
	- القيمة الأولية لوحدة المساهمة	
2	المشاركة المؤقتة للكيانات المعنية بمسائل الاتصالات في أنشطة الاتحاد (مقرر المجلس 519 (المعدل))	
3	تقرير رئيس فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالموارد المالية والبشرية (CWG-FHR) (القرارات 151 و 152 و 158 و 169 و 170، قرار المجلس 1360 ومقررا المجلس 558 و 563 (المعدل))	
4	تنفيذ سياسة الاتحاد بخصوص النفاذ إلى المعلومات/الوثائق	
5	مشاركة الاتحاد في مذكرات تفاهم ذات تبعات مالية و/أو استراتيجية (القرار 192)	
6	تحسين الإدارة والمتابعة فيما يتعلق بمساهمة أعضاء القطاعات والمنتسبين في تحمل نفقات الاتحاد	
7	صندوق تنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT-DF) (المقرر 11)	
8	تقرير اللجنة الاستشارية المستقلة للإدارة (IMAC) (القرار 162، مقرر المجلس 565)	
9	معالجة توصيات وحدة التفتيش المشتركة (JIU):	
	- إطار المساءلة والشفافية	
	- تحسين استقرار القاعدة المالية للاتحاد وإمكانية التنبؤ بها	
	- مشروع بيان صادر عن الاتحاد بشأن تقبل المخاطر ومشروع السياسة العامة للاتحاد بشأن إدارة المخاطر	
	- استراتيجية الأمانة فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات وإدارة المعلومات	
10	تقارير المراجع الخارجي:	
	- حسابات الاتحاد لعام 2016	
	- حسابات الاتحاد المتعلقة بتليكوم العالمي للاتحاد 2016	
11	مراجعة الحسابات:	
	- تقرير مراجع للإدارة المالية لعام 2016	
12	تجديد ولاية المراجع الخارجي للحسابات (المؤسسة الإيطالية العليا لمراجعة الحسابات (كورتى دي كونتي) لفترة سنتين)	
13	تقرير المراجع الداخلي عن أنشطة المراجعة الداخلية	
14	قرارات الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن شروط الخدمة في النظام الموحد للأمم المتحدة	
15	تقرير مرحلي بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية المتعلقة بالموارد البشرية والقرار 48 (المراجع في بوسان، 2014)	
16	الالتزامات الخاصة بالتأمين الصحي بعد انتهاء مدة الخدمة (ASHI)	
17	استراتيجية تنسيق الجهود بين قطاعات الاتحاد الثلاثة (القرار 191)	
18	عضوية لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الاتحاد (قرار المجلس 1326 (المعدل))	
19	مقترح لزيادة الإيرادات المتأتية من موارد التقييم الدولية (INR)	
20	غير مستعمل	
21	الأمن	
22	البريد الإلكتروني في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES): الوضع الراهن والخطوة التالية	

تقارير مقدمة للعلم
حالة المدفوعات المتأخرة في الاتحاد
تقرير لجنة مراقبة الميزانية في الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 (WTSA-16)
قائمة الرؤساء ونواب الرؤساء لأفرقة العمل التابعة للمجلس
التعاون مع منظومة الأمم المتحدة
تجميع الردود المتلقاة على الرسالة المعممة CL 16/32: مشاوره بشأن الموضوع المحتمل للمنتدى العالمي المقبل لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (WTPF) والموعد والمكان المحتملين لعقده
مبيعات منشورات الاتحاد والنفاز الإلكتروني المجاني إليها
تشكيل جدول الأعمال الدولي: رفع صوت المرأة في المنتديات الدولية
التحسينات الممكنة في سير أعمال مؤتمر المندوبين المفوضين - تجميع المقترحات الواردة من الدول الأعضاء استجابةً للرسالتين المعممتين CL-16/48 و CL-17/07
رسالة بشأن التقرير المتعلق بخطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (UN-SWAP)
تقرير نتائج فريق العمل التابع للجنة النطاق العريض والمعني بالفجوة الرقمية بين الجنسين
سجل الأفرقة الإقليمية وحضورها العالمي
تقوية الحضور الإقليمي
نتائج استقصاء مدى الرضاء بالحضور الإقليمي للاتحاد

ANNEX 2

English only

Draft Time Management Plan

MON 15	TUES 16	WED 17	THU 18	FRI 19
<p>09.30 Inaugural Plenary Meeting</p> <ul style="list-style-type: none"> - Opening remarks - Address by the Chairman - SG report on the State of the Union - Organization of work of C17 - Report on the implementation of the strategic plan and activities of the Union for 2016-2017 (CV61, CV102) C17/35 	<p>09.30 Plenary Meeting</p> <ul style="list-style-type: none"> - Follow-up to the review of ITU management and administration by the JIU - Elaboration of the strategic and financial plans for the Union for 2020-2023 C17/75 - Operational plans (ITU-R, T, D, GS) C17/28, 29, 30, 31, 32 - Presentation of the draft budget C17/10 	<p>09.30 Plenary Meeting</p> <ul style="list-style-type: none"> - WTISD (Res 68) C17/17 - Internet activities (Res 101, 102, 133, 180) C17/33 - Report of CWG on Int'l Internet public policy issues (R 1305, R 1336(MOD), R 1344(MOD)) C17/51 - Strengthening the role of ITU in building confidence and security in the use of ICTs (Res 130, 174) C17/18 - Report of CWG-WSIS (Res 140, 172, R 1244, R 1281, R 1332, R 1334(MOD)) C17/8 - ICTs for SDGs: Comprehensive report on WSIS impl and SDGs C17/47 - Connect 2020 (Res 200) C17/39 	<p>09.30 ADM Committee</p>	<p>09.00 ADM Committee</p>
12.30 Lunch	12.30 Lunch	12.30 Lunch	12.30 Lunch	12.00 Lunch
<p>14.30 Plenary Meeting</p> <ul style="list-style-type: none"> - 110th anniversary of the ITU Radio Regulations (1906-2016) C17/13 - Report on GSS-16 and WTSA-16 C17/52 - Report on ITU Telecom events (Res 11, R 1292) C17/19 - Sales of and free online access to ITU publications (Res 66, Dec 12, D 571, D 574) C17/21 - Report of CWG Languages (Res 154, R 1238) C17/12 - Report on progress on Union's HQ premises Varembe-2 (D588) C17/7 - Report of CWG on Child online protection (Res 179, R 1306) C17/15 	<p>14.30 ADM Committee</p>	<p>15.00 ADM Committee</p>	<p>14.30 Plenary Meeting</p> <ul style="list-style-type: none"> - Preparations for PP-18 C17/5 - Follow-up report on possible improvements to PP C17/4 - Report of EG-ITRs (Res 146, R 1379) C17/26 - WTPF C17/59 - ITU role as supervisory authority of the future international registration system for space assets under the draft space protocol (D 576) C17/36 - Cooperation agreement between ITU and INTERPOL C17/65 	<p>14.30 ADM Committee</p>
17.30 Steering Committee		18.00 Steering Committee		17.30 Steering Committee

MON 22	TUE 23	WED 24	THU 25	FRI 26
09.30 ADM Committee	09.30 ADM Committee	09.30 Plenary Meeting <ul style="list-style-type: none"> - Dates and duration of the 2018, 2019, and 2020 sessions of the Council (Res 77, 111, D 591) C17/2 - Preparations for WTDC-17 C17/56 - WRC-19 C17/27 	09.30 Plenary Meeting <ul style="list-style-type: none"> - Obsolete Council Resolutions & Decisions C17/3 	
12.30 Lunch	12.30 Lunch	12.30 Lunch	12.30 Lunch	
14.30 Plenary Meeting <ul style="list-style-type: none"> - ITU's activities related to Res. 70 and review of GEM policy (Res 70) C17/6, C17/71 - Strengthening the regional presence (Res 25) C17/25 - Conformance and interoperability (Res 177, WTSA Res 76, WTDC Res. 47) C17/24 - Facilitating the IoT (Res 197) C17/23 - Digital financial services (WTSA Res. 89) C17/68 - Bridging the standardization gap (WTSA Res. 44) C17/72 	14.30 ADM Committee (end)	14.30 Plenary Meeting <ul style="list-style-type: none"> - Scheduling of ITU conferences, assemblies and meetings (2017-2020) (Res 77, 111) C17/37 - List of candidatures for Chairs and Vice-chairs of CWGs (Dec. 11, Council R1333) C17/55 	14.00 Plenary Meeting <ul style="list-style-type: none"> - Report of the Standing Committee on Administration and Management 	
17.30 Steering Committee		17.30 Steering Committee		
